DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXVIII. ZATURDAG den 25sten SEPTEMBER 1880. No. 39.

Uit Nederlandsche Couranten tot 15 Augustus.

— By Zyner Majesteits besluit van 1 Aug., is de heer C. P. H. Stams erkend en toegelaten als consul van Venezuela te Rotterdam.

— By Zr. Ms. besluit van 7 Aug., is met den 16den daaraanvolgende bevorderd tot officier van gezondheid 1ste kl. by de zeemacht, de officier van gezondheid 2de kl. P. A. Risch.

— By Z. M. besluit van 10 Aug., is de heer P. Smith, erkend en toegelaten als consul van Venezuela te Vlissingen.

— De Koning heeft den markies d'Arcicollar, Spaansch gezant in Nederland, die vóór eenigen tyd aan de Koningin de orde van Marie Louise overbracht, benoemd tot ridder-grootkruis der orde van de Eikekroon.

— Den 2 Aug. om halftwee had de plechtige opening plaats der "tentoonstelling" van voorwerpen betrekking hebbende op het vorstelyk stamhuis Oranje-Nassau en op de wapen-, geslacht- en zegelkunde in het algemeen, onder het beschermheerschap van Z. M. den Koning gehouden in de gotische zaal te s-Gravenhage.

De openingsrede van den Voorzitter, mr. M. W. baron Du Tour van Bellinchave werd met warme belangstelling door allen aangehoord. Hy wees er op dat op uitnoodiging van den heer Vorsterman van Oyen, van wien het denkbeeld tot het houden eener tentoonstelling is uitgegaan, op den 2 Januari jl. eene vergadering gehouden werd door de heeren mr. W. J. baron d'Ablaing van Giessenburg, jhr. mr. A. J. T. H. van den Bergh, P. A. J. van den Brandeler, J. C. van der Meulen, mr. Mr. M. C. H. Ridder Pauw van Wieldrecht, F. A. E. L. Smissaert, mr. M. W. baron du Tour van Bellinchave, mr. J. P. Vaillant, jhr. A. L. F. T. van der Wijck en den ontwerper, terwyl eenige andere uitgenoodigde heeren verhinderd waren te verschynen. Op die vergadering werd tot het houden der tentoonstelling besloten.

Mr. W. J. baron d'Ablaing van Giessenburg, kon wegens treurige familie-omstandigheden de op 9 Januari belegde vergadering niet bywonen en werd dus als voorzitter door den heer Du Tour vervangen, die met dankbaarheid mededeelde, dat Z. M. de Koning het beschermheerschap had aanvaard. Hy wees er op hoe deze tentoonstelling van voorwerpen betrekkelyk het doorluchtige Oranjehuis een ryke bron werd voor de beoefenaars der geschiedenis en in hoever Neêrlands volk thans te aanschouwen krygt de geschiedenis zyner doorluchtige vorsten in menig belangryk stuk neergelegd door de mildheid van Z. M. den Koning, die uit zyn huisarchief kostbare stukken afstond en ook H. K. H. de prinsen van Oranje en Frederik in ruime mate bydroegen om den alouden roem van Oranje te blyven handhaven. Hy trad met ons terug naar de tyden der eerste stadhouders en tegenover de schildery staande waarop de moord aan prins Willem I gepleegd is voorgesteld, vloeide een woord van eerbiedige hulde van zyne lippen. Vervolgens bracht hy dank aan den ryksarchivaris van den Bergh, die nu 33 jaar geleden de heraldieke wetenschap in ons land deed herleven, zoo vruchtbaar als hulpwetenschap tot beoefening der geschiedenis, vooral die der middeleeuwen.

De catalogus waarvan het 1ste gedeelte reeds 187 bladz. telt, zal in later tyden voor menig geschiedvorscher nog een ryke bron van studie opleveren en waarlyk moet men der commissie voor den catalogus dank zeggen voor zoo veel aan den dag gelegden yver en nauwgezetheid. Ten slotte sprak hy den wensch uit dat deze tentoonstelling door landgenoot en vreemdeling druk moge bezocht worden, opdat er van de opbrengst nog eene groote som geld kunne gestort worden ten voordeele van het watersnoodfonds.

Vervolgens nam de minister van binnenl. zaken het woord en bracht den dank der genoodigden over aan het bestuur en de leden der commissiën voor al het schoons door hen tot stand gebracht.

Hierop werden de genoodigden, de voorzitters der subcommissiën en vertegenwoordigers der pers, langs de prachtig gerangschikte kunstschatten geleid.

De aanblik der zaal is indrukwekkend; allereerst valt het verbeterd koningswapen in zink gegoten en hetwelk onlangs reeds werd tentoongesteld, in het oog. De heraldieke wetenschap heeft dus daarin reeds een schreede voorwaarts gedaan.

Om 3 uur kwam H. K. H. prinses Marianne de zaal binnen, terwyl HH. KK. HH. de prinsen Alexander en Frederik een bezoek hebben aangekondigd.

Den 3 Aug. is de tentoonstelling voor het publiek geopend.

— Dit seizoen zyn tot 14 Aug. te Scheveningen aangekomen 3223 badgasten met 228 dienstboden. Op dien dag waren er nog 2160 badgasten met 132 dienstboden aanwezig.

— Voor Amsterdamsche rekening is wederom per West-Indische Mail van Suriname, ruim *f* 66,000 aan stofgoud uit de Delverijen aldaar aangebracht.

— De sluiting der zitting van het Engelsche Parlement is volgens de *Times* op 11 September bepaald. Dit is later dan gewoonlyk, doch de Regeering wenscht nog eenige der dringendste zaken tot stand te brengen. In de zitting van 12 Aug. is het wetsontwerp op de begrafenissen voor de tweede maal gelezen. Daarby wordt aan bedienaren van andere gezindten dan die der Anglicaansche kerk toegang tot de begraafplaatsen der parochieën verleend. Tot dusver hadden alleen de geestelyken der genoemde kerk het recht, om godsdienstige plechtigheden binnen de omheining der begraafplaatsen te houden.

Een ander ontwerp kent aan de Iersche pachters het onvervreemdbaar recht toe tot vernietiging van hazen en konynen, op de gronden welke zy in pacht hebben. De Regeering wenscht verder de vaststelling van het ontwerp, houdende uitbreiding van de gevallen, waarin de werkgevers verantwoordelyk kunnen gesteld worden voor ongelukken, aan de in hunnen dienst staande werklieden overkomen, en dezen eene schadeloosstelling schuldig zullen zyn.

— Wy deelden onlangs mede, dat de diplomatieke betrekkingen tusschen Frankryk en Mexico zoo goed als hersteld zyn. Ook in Engeland is de hervatting der betrekkingen met de Mexicaansche republiek ter sprake gekomen. Sir Charles Dilke deelde in het Lagerhuis mede, dat men daartoe slechts op de voorstellen van Mexico wachtte.

— Er zal onder de Thames een nieuwe tunnel worden gebouwd, en wel tusschen Greenwich en Millwall. De bevolking van deze twee buitenwyken bedraagt thans 259,-000 zielen. Wordt by mistig weder of anderszins het verkeer te water tusschen de beide oevers belemmerd, dan moeten deze lieden tot de London-bridge opwandelen om aan de overzyde te komen, wat een omweg van 12 Eng. mylen maakt. De nieuwe tunnel komt ongeveer 10 kilometer beneden de London-bridge te liggen, en wordt 530 meter lang.

— Het besluit van het Lagerhuis, waarby het verklaart zich te verzetten tegen het oprichten van een gedenkteeken voor den zoon van Napoleon III in Westminster-Abbey, wordt bovendien te Parys beschouwd als een bewys van de waarde, welke men in Groot-Brittannië aan de handhaving der innige betrekkingen met Frankryk stelt. Deze zydelingsche en volkomen vrywillige hulde aan den Franschen regeeringsvorm wordt van groot staatkundig gewicht geacht en is voor de Republiek en haar vertegenwoordiger te Londen eene zedelyke overwinning, des te grooter omdat zy noch rechtstreeks noch zydelings was uitgelokt.

— De Engelsche regeering heeft by het Parlement eene nieuwe verzameling stukken betreffende den oorlog in Afghanistan ingediend. Daaruit blykt ten duidelykste, hoe zeer de verwyten gegrond zyn, tot het vorige Kabinet gericht, over onregelmatigheid in het geldelyk beheer van Indië. Men weet, dat op de begrooting van den vorigen onderkoning het totaal der kosten van den Indisch-Afghaanschen oorlog, de jaren 1878 tot 1881, werd verklaard 5,892,381 p. st. te bedragen. Volgens de laatste overgelegde rekeningen zullen de vermoedelyke uitgaven meer dan 9 millioen p. st. beloopen. Er zullen dus maatregelen moeten genomen worden tot dekking van dit tekort. Hoe betreurenswaardig deze gebeurtenis ook zy, gelooft de *Times* dat de financieele toestand van Indië gunstig genoeg is om deze hoogere uitgave te dragen; doch het blad vindt er tevens eene reden in te meer in, om aan den oorlog in Afghanistan zoo spoedig mogelyk een eind te maken. Het uit tevens de hoop, dat de Engelsche bezittingstroepen uiterlyk tegen het einde van het najaar kunnen teruggeroepen worden.

— Men verzekert dat er 1000 mariniers naar Ierland zullen vertrekken, daar de Regeering beducht is voor rustverstoring.

— Engeland is het land van groote nieuwsbladen, terwyl Canada geacht wordt het kleinste blad te bezitten. *The Madoc Star* wordt wekelyksch uitgegeven in royaal 64mo, terwyl de groote der bladzyden 3 by 2½ Eng. duimen bedraagt. De prys is 50 cts. 's jaars, en de toepasselyke spreuk er van is: *Twinkle, Twinkle, little Star.* De eerste bladz. bevat buitenlandsch nieuws, de tweede aanteekeningen over het mynwezen, het derde en vierde plaatselyk nieuws.

— Eenige jaren geleden werd de laatste poort van de Londensche City weggebroken, Temple Bar, die sedert jaren lang dan ook nergens meer toe diende dan om de vrye passage op de straat te belemmeren. Om evenwel de plaats aan te wyzen waar Temple Bar stond en waar het gebied der City eindigt, zal daar nu een gedenkteeken opgericht worden, waarvan de eerste steen gelegd is.— De marmeren standbeelden van de Koningin en wylen prins Albert zullen aan weerszyden van de straat in nissen geplaatst worden, terwyl in het midden der hooge boog, die de straat overspannen moet, het wapenschild der City pryken zal.

— Buitengewoon ernstige spoorwegongelukken hebben plaats gehad in het Noorden van Engeland. De *Flying Scotsman*, de groote sneltrein van Edinburg naar Londen, is by Berwick gederailleerd, terwyl hy met een snelheid van over de vyftig mylen in het uur zuidwaarts spoedde. De as van de locomotief was naar het schyn gebroken. De wagens werden met een ontzaggelyken schok op elkander gestapeld. De stoker en machinist werden gedood, doch slechts enkele passagiers werden gewond.

Op de *Midland Railway* even voorby het station Weddington in de richting van Lancaster is een sneltrein ontspoord door verkeerden wisselstand. De trein liep met eene vaart van 30 myl per uur. De locomotief vloog nog een geheel eind over den weg tot aan eene brug, waar hy tegen de borstwering bleef steken. De eerstvolgende wagen werd met zooveel geweld tegen de borstwering geworpen, dat hy in splinters vloog. De andere reden op elkander, zes passagiers werden gedood en negen ernstig gewond. De lyn heeft enkel spoor, behalve op de stations. Vlak by Wennington is eene verbinding met de lyn van Furness en het was op dit punt, dat de locomotief uit de rails geraakte. Gelukkig waren de drie eerste rytuigen nagenoeg ledig. Door sommige ooggetuigen wordt het ongeluk toegeschreven aan het losliggen van rails.

— Een Engelsch comité van geneeskundigen heeft een 1500-tal circulaires tot verschillende ambtgenooten van het Vereenigd koninkryk gericht, en daarin vragen gedaan betreffende voorgekomen vergiftigingsgevallen met arsenicum door tapyten, kleurstoffen, behangsels enz. Niet minder dan 224 (of p. m. 15 pCt.) beantwoordden deze circulaire, met de vermelding van ziektegevallen door arsenicum veroorzaakt terwyl 54 doctoren zeer nauwkeurige beschryvingen van meer dan 100 gevallen gaven.

Van veel gewicht is hierby de omstandigheid, dat in niet minder den 24 gevallen eene langzame vergiftiging geconstateerd werd in het huisgezin van de doctoren zelven, — wel een treffend bewys hoe moeilyk het soms is de oorzaak eener ziekte op te sporen en de *diagnose* te maken, te meer daar de verschynselen by eene langzame (chronische) arsenicumvergiftiging zeer dikwyls een algemeen karakter hebben, dat menigmaal aan andere ziekte doet denken.

De verschynselen zyn: herhaalde aanvallen van ingewandsontsteking *(Enteritis)*, onwelzyn na het gebruik van voedsel, (een bekwaam geneeskundige verloor twee kinderen aan ingewands-ontsteking — de oorzaak werd na den dood ontdekt), verder koliek, dyssenterie, asthma, slapeloosheid, hoofdpynen enz. Eindelyk worden belangryke gevallen van eczem (huiduitslag) meegedeeld, door het dragen van arsenicumhoudene kleedingstukken veroorzaak.

By 36 gevallen waren de behangselpapieren vergiftigd, by 5 gevallen de kleurstoffen, waarmee de deuren, vensters, enz. beschilderd waren. Een en ander zal aanleiding geven tot een interpellatie in het Parlement en het verkoopen van arsenicumhoudende materialen voor huiselyk gebruik zal dan wel ten strengste verboden worden.

— Den 9 Aug. heeft keizer Wilhelm de badplaatst Gastein verlaten. Hy werd met gejuich aan het station begroet en met bloemen als overstelpt. De keizer gaat over Aussee, Ischl en Passau naar zyn zomerverblyf Babelberg. De kuur heeft hem blykbaar goed gedaan. Hy richtte by het afscheidnemen de volgende woorden tot de overheid van Gastein: "Het heeft my verheugd weder in uw midden te vertoeven. Of ik terugkom weet ik niet, en geen van ons allen."

— "Waarom treedt Hamburg toch niet in het tolverbond?" vroeg koning Ernst August van Hanover eens aan den toenmaligen Hamburgschen Senator Mercke. "Ja ziet Uwe Majesteit," was het antwoord, "sommige menschen laten zich scheren, anderen scheren zich liever zelven."

— Te Frankfort a/M. werd dezer dagen een groot internationaal gymnastiekfeest gevierd, dat op zichzelf uitstekend geslaagd is, maar toch een zeer droevig einde genomen heeft. Het feest zou met een groot vuurwerk besloten worden en duizenden toeschouwers hadden zich daartoe op het feestterrein vereenigd.— Een paar vuurpylen waren reeds afgestoken, toen men plotseling een doffen knal hoorde en te vergeefs op het voortgaan van vuurwerk wachtte. Maar al spoedig vernamen de verbaasde toeschouwers wat er gebeurd was.— Het in een yzeren kist gereed gehouden vuurwerk was ontploft en de stukken uit elkaar geslagen yzer hadden eene dame doodelyk getroffen en een twintigtal personen zoo ernstig, dat zy allen naar het hospitaal overgebracht moesten worden, waar reeds dadelyk vier gekwetsten amputatiën moesten ondergaan, terwyl aan het behoud van een knaapje, dat op den arm eener eveneens zwaar gekwetste dienstmaagd het vuurwerk mocht bywonen wordt gewanhoopt. Vele personen kregen bovendien lichte kwetsuren. De feestvreugde was natuurlyk voorby, de muziek hield op en ieder ging terneergeslagen huiswaarts.

Blykens een lystje in de *Frankf. Zeit.* behoort geen Nederlander tot de gekwetsten.

— De schitterende overwinning der republiekeinen by de departementale verkiezingen in Frankryk op 1 Aug. is, gelyk men verwachtte, nader bevestigd en voltooid by de herstemmingen, welke op den 8 in verschillende districten moesten gehouden worden. De republiekeinsche party heeft daarby nog een vyftigtal zetels gewonnen, zoodat het aantal kantons, waar zy thans eene meerderheid heeft welke vroeger in handen harer tegenstanders was, tot op 300 was gebracht. Met genoegen is vernomen dat de heer Léon Say, voorzitter van den Senaat, in een der kantons (Isle-Adam) de overwinning heeft behaald op den candidaat der onverzoenlyken.

— De President der Fransche Republiek heeft de volgende toespraak gehouden by de plechtigheid van de uitreiking der nieuwe vaandels aan het leger:

"Officieren, onderofficieren en soldaten, die het Fransche leger by deze plechtigheid vertegenwoordigt; — de regeering der Republiek acht zich gelukkig, zich te bevinden tegenover het echt nationale leger, hetwelk Frankryk uit het beste deel van zich zelve vormt, daar het zyne gansche jongelingschap, — dus het dierbaarste en kloekmoedigste wat het bezit, — aan dat leger afstaat. Op die wyze wordt het leger doordrongen van den geest, welke het land bezielt, en wanneer Frankryk zyne zonen uit dat leger terugontvangt, zyn zy opgevoed in de mannelyke leerschool der krygstucht, waaruit zy in het burgerlyke leven eerbied voor het gezag en liefde voor het vaderland medenemen. *(Toejuiching).*

"Niets is het leger te veel geweest, om de krachtsinspanning des lands, zoowel in yverigen arbeid als studie, te ondersteunen.— Frankryk bezit daarin een waarborg voor den eerbied, dien men het verschuldigd is, en voor den vrede welken het bewaren wil. Het wenscht u daarmede geluk en zegt er u dank voor. *(Toejuiching en bravo's).*

"Met deze gevoelens bezield, stelt de regeering der Republiek u deze vaandels ter hand. Ontvangt ze als getuigen van uwe dapperheid, uwe trouwe plichtsbetrachting en verknochtheid aan Frankryk, dat u de verdediging van zyne eer, zyn grondgebied, zyne wetten toevertrouwt!"

Langdurige hoera's gingen van de officiele tribunes en van alle kanten op, vermengd met de duizendwerf herhaalde kreten: leve de Republiek! leve het leger! leve Grévy!

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

Besluit van Maandag den 20 September 1880.

No. 404/4.

DE GOUVERNEUR,

Gelet, dat de benoemde Gouverneur voor deze kolonie, de Heer *J. H. A. W.* Baron *van Heerdt tot Eversberg*, eerstdaags alhier verwacht wordt met Z. M. stoomschip *Bonaire*, hetwelk ter afhaling van Z. H. E. G. en gezin naar *Porto Cabello* is vertrokken;

Gelet dat de Kommandant van gemeld oorlogschip is verzocht om by het naderen van het eiland twee Nederlandsche vlaggen onder elkander aan den grooten top te doen hyschen, ten einde reeds op verren afstand de *Bonaire* van andere stoomschepen te kunnen onderscheiden;

Heeft goedgevonden en besloten:

De navolgende bepalingen te maken ter ontvangst van den benoemden Gouverneur:

1°. Zoodra het met eenige zekerheid verondersteld kan worden by het afkomen van een stoomschip, dat de benoemde Gouverneur der kolonie zich aan boord bevindt, worden er van het fort *Nassau* drie halve minuut-schoten gelost tot waarschuwing dat de *Bonaire* aankomt.

2°. De Kommandanten der Schuttery en van het Garnizoen doen hun korpsen onder de wapenen komen en onder de bevelen van den oudsten op den Kommandant volgenden officier, vóór het fort *Amsterdam* in orde van bataille scharen, front makende naar de havenzyde, de Schuttery aan den regtervleugel; zullende er genoegzaam manschappen van het Garnizoen in de batteryen moeten zyn, om te salueeren.

3°. Van alle schepen in de haven, en van de Gouvernements gebouwen waar dit by festiviteiten gebruikelyk is, zullen de vlaggen geheschen worden.

4°. Wanneer de *Bonaire* de haven binnenloopt, valt er van het *Waterfort* een salut van elf schoten; de troepen zullen de geweren schouderen, de tamboers den roffel slaan, hetwelk door het afwisselend muziek der beide korpsen zal worden opgevolgd.

5°. By het vallen van het salut begeeft zich de waarnemende Adjudant van den Gouverneur aan boord van de *Bonaire*, ten einde, namens den Gouverneur, den nieuwen Gouverneur te complimenteeren en diens welmeenen te vragen omtrent het tydstip van ontscheping.

6°. Intusschen begeven zich naar het Gouvernementshuis:

de Leden van den Raad van Bestuur en van den Kolonialen Raad;

de Leden van de Regterlyke Magt; de Officieren der Schuttery, Zee- en Landmagt;

alle hoogere en lagere civiele autoriteiten en ambtenaren tot en met den rang van klerk van den 1n. rang, de kerkbesturen der onderscheidene gemeenten en de besturen van openbare inrigtingen.

Alle nemen in de audientie-zaal plaats tegenover den ingang, in volgorde, zooals by openbare audientien gebruikelyk is.

7°. Ten bepaalden tyde voor het debarkement, begeeft eene Commissie bestaande uit:

het oudste Lid van den Raad van Bestuur by afwezigheid van den Onder-Voorzitter;

een Lid van den Kolonialen Raad;

den Voorzitter van het Hof van Justitie en den Gouvernements Secretaris, zich aan boord, om den benoemden Gouverneur te verwelkomen, en ZHEGr. naar het Gouvernements-huis te vergezellen.

8°. Terwyl de Commissie zich aan boord begeeft, zullen de Schuttery en de troepen van het Garnizoen de beide zyden van de poort onder het Gouvernements-huis bezetten, hunne vleugels tegen de aanlegplaats doen aanleunen, en naar elkander frontmaken, terwyl de muzikanten der beide korpsen en de tamboers zich aan het hoofd zullen plaatsen.

9°. De Kommandanten der Schuttery, van het Maritiem Station en van de troepen wachten ZHEGr. aan de aanlegplaats voor het Fort af, en sluiten zich dan by de in § 7 bedoelde commissie aan.

10°. By het aan wal stappen wordt de benoemde Gouverneur van het Waterfort met een salut van 11 schoten begroet.

11°. De benoemde Gouverneur wordt op de stoep van het Gouvernements-huis door de Leden van den Kolonialen Raad ontvangen en binnen de audiëntie-zaal geleid, alwaar ZHEGr. by het binnentreden, door den Gouverneur, vergezeld van den waarnemenden Adjudant, wordt tegemoet gegaan.

12°. De Gouverneur stelt vervolgens, na den benoemden Gouverneur met zyn behouden aankomst te hebben gelukgewenscht, aan ZHEGr. al de ten Gouvernementshuize aanwezige Autoriteiten, Officieren en Ambtenaren voor.

13°. De troepen rukken in zoodra de benoemde Gouverneur het Gouvernements-huis is binnen getreden.

En zullen van dit besluit de noodige gedrukte exemplaren aan de daarin genoemde Autoriteiten, Officieren en ambtenaren worden uitgereikt tot informatie en narigt; voorts, twee exemplaren aan den Havenmeester en Loods, als één voor hem zelven en één om by zyn komst aan boord van de *Bonaire* buiten de haven, aan den benoemden Gouverneur te overhandigen.

Wordende ten slotte de Kommandanten der Schuttery, van de Zee- en Landmagt ieder voor zooveel hem aangaat, uitgenoodigd de noodige stappen te nemen tot de uitvoering van dit besluit.

De Gouverneur van Curaçao,
H. B. KIP.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 17 September 1880.

NAMENS het Bestuur der Kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat blykens ontvangen mededeeling van den Consul Generaal der Nederlanden voor *Columbia* te *Barranquilla*, de glazen van den lichttoren by den ingang van de haven van *Sta. Martha* door den bliksem zyn vernield, ten gevolge waarvan het licht voorloopig niet zal branden.

Nadere kennisgeving zal geschieden wanneer de toren weder hersteld zal zyn.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 24 September 1880.

DOOR *Martinus Victor* is by rekwest aan den Heer Gouverneur dezer Kolonie het verzoek gedaan, dat aan hem en zyne kinderen genaamd *Andries Martis*, *Gysbertha Francisca*, *Petronilia Cecilia*, *Lucia Maximiliana* en *Hendrik Candido* vergund worde den geslachtsnaam van *Hellburg* te voeren.

Geschiedende deze aankondiging in verband met de bepalingen op het stuk van naamsveranderingen voorkomende in de artt. 55 tot en met 61 van het Burgerlyk Wetboek voor de Kolonie *Curaçao*.

De Gouvernements Secretaris.
W. B. MELLINK.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Zaturdag den 2 October a. s.;* de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om twee ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 24 September 1880.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Cemi Cortro, Dolores L. de Silva, Margarita Evertsz, Carmelita Hericks, M. D. Henriquez, Josias L. Henriquez, Sam Henriquez (van Engelen), Lyons & Co., Maduro Jr. & Co., Elena de Perez, Jose Francisco Perez, Elisabeth Rosendaal.

Scheepsbrieven.

A. Erichseed (Freja Capt. Larsee), Paul Osselmann (Adelaide Capt. B. E. Rüse.

Curaçao den 24 September 1880.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

UIT een vonnis, door het Hof van Justitie in de Kolonie Curaçao op den tienden September 1800 en tachtig uitgesproken, blykt dat daarby op de door *Thomas Engle van Raders* e. a. ingestelde rechtsvordering is verklaard, dat er *rechtsvermoeden* bestaat van het *overlyden* van *Willem Johan Leendert van Raders* gewoond hebbende te Curaçao, en zulks sedert den eersten Januari 1800 negen en veertig hetwelk by deze, ter voldoening aan art. 523 Burg. Wb. algemeen bekend wordt gemaakt.

Voor uittreksel deugdelyk verklaard door my
Mr. EDUARD I. VAN LIER,
praktizyn voor de eischers.

Curaçao 17 September 1880.

De Loge "IGUALDAD No. 653"

IN HET O∴ VAN CURAÇAO

roept hierby de Heeren aandeelhouders in de geldleening van *f* 1,500, door haar aangegaan ter aanvulling van de som van *f* 14,000 tot den aankoop van een voor haren Tempel bestemd effect, op, om by den Heer William Pierre, Ex-Voorz∴ Meest∴ dezer werkpl∴ aan de Overzyde dezer haven, de verschuldigde interesten van af 1°. Augustus 1879 tot ult. Juli dj., alsmede het bedrag van de uitgeslotene aandeelen N°. 22, 23, 24 en 29 te willen laten ontvangen.

Curaçao 24 September 1880.

Namens de Loge voornoemd,
De Secretaris,
G. K VINCK.

Gezien,
De Voorz∴ Meest∴,
P. C. LEON.

OUDERS en Voogden worden hierby beleefdelyk herinnerd dat de deuren van het *Collegium Curaçao* niet geopend worden vóór HALF NEGEN ure 's morgens.

Curaçao den 10 September 1880.

WAARSCHUWING.

DE ondergeteekende voornemens zynde op wilde konynen, die hem veel nadeel aan zyne rankvruchten toebrengen, te jagen, waarschuwt hierby een ieder, om, zonder zyne toestemming, hun vee op de gronden van zyne plantage BLOEMHOF niet te laten komen; noch, zonder zyne toestemming, door zyne gronden te gaan; zullende hy, noch degene, die voor hem jagen zal, aansprakelyk blyven voor schade of ongelukken, die daardoor kunnen veroorzaakt worden.

Curaçao den 9 September 1880.
M. DE CASTRO.

BEREDENEERD VERSLAG van de werking en den toestand der Spaar- en Beleenbank van Curaçao, over het dertigste huishoudelyke jaar, van den 1 July 1879 tot en met den 30 Juny 1880.

Aan de Heeren Leden en Deelhebbers van de Spaar- en Beleenbank.

Myne Heeren!

Naar aanleiding van art. 24 in verband met art. 10 der Statuten, heeft het Bestuur dit Verslag opgemaakt, dat U hierby ter beoordeeling wordt aangeboden.

Aangezien in het afgeloopen hh. jaar de administratie ongestoord is voortgezet, kan het daarom, even als in het laatste verslag, gezegd worden, dat de toestand der Instelling gunstig is.

De Jaarlyksche Algemeene Vergadering is gehouden geworden op Maandag den 1 September 1879, in de zaal van het *Posada del Comercio*, en hebben daaraan 27 leden deel genomen.

De Voorzitter heeft de Vergadering geopend met eene voor de gelegenheid passende toespraak, waarna het verslag van het afgeloopen hh. jaar werd goedgekeurd.

Op voorstel van den Heer W. T. Chapman, werd met algemeene stemmen de aan den Voorzitter toe te kennen tegemoetkoming over het volgend hh. jaar bepaald, gelyk vroeger, op *f* 600.

Daarna overgaande tot de verkiezing van een Voorzitter voor het volgend hh. jaar, werd de aftredende Voorzitter, de Heer P. T. Krafft, met 24 stemmen herkozen.

ZEd. heeft daarop verklaard zich de keuze te laten welgevallen en de vergadering bedankt voor het vernieuwde blyk van vertrouwen in hem gesteld.

By de verkiezing van een nieuw Bestuur, die vervolgens plaats had, is de keuze by meerderheid van stemmen wederom gevallen op de aftredende leden daarvan.

Het lid de Heer Mr. Sol. C. Henriquez, dat daaronder begrepen was, heeft echter later voor die betrekking bedankt en is in diens plaats als zoodanig benoemd de Heer P. Gorsira CSz.

In de eerst gehouden Bestuurs-Vergadering is, ingevolge art. 19 der Statuten, een Raad van Administratie zamengesteld uit den Voorzitter en de Heeren H. Evertsz, S. M. Lansberg, M. P. Curiel en W. G. F. Hellmund.

Het eerste werk van den nieuw opgetreden Raad van Administratie was, het met klem aanmanen van alle achterstallige debiteurs tot aanzuivering hunner verschuldigde interesten.

Een der streng aangeschreven hypotheekschuldigen heeft daarop te kennen gegeven, niet by magte te zyn de verschuldigde interesten te voldoen en tevens verzocht, dat het Bestuur, gebruik makende van de by hypotheekakte gegeven onherroepelyke volmagt, zal overgaan tot den verkoop van het by gemelde akte verbonden huis.

Bedoeld huis is op den 12 December 1879 by publieke veiling verkocht geworden voor eene som van *f* 7,300., welke som ruimschoots het daarop verschuldigde aan kapitaal en interesten gedekt heeft.

By een ontstaan verschil van gevoelen tusschen den Voorzitter en een lid der Instelling omtrent eene lezing van art. 40 der Statuten wegens de afgifte van nieuwe Spaarbankboekjes, heeft het Bestuur het nuttig geoordeeld, om by bekomen kennisgeving van het verlies dier boekjes, in een der alhier verschynende nieuwsbladen daarvan het publiek kennis te geven. Den Voorzitter is opgedragen, hieraan by voorkomende gevallen gevolg te geven.

Even als in het afgeloopen jaar, hebben in het begin van 1880 de vreemde alhier in circulatie zynde muntsoorten opnieuw eene waardeverandering ondergaan. De Instelling heeft echter dezen keer geen verlies geleden, doch integendeel eene kleine winst gemaakt door de waardeverhooging der Amerikaansche gouden 20 dollarsstukken.

De verandering van waarde waaraan de vreemde muntsoorten alhier onderhevig zyn, is echter te betreuren, daar men, door dezen toestand, steeds aan verliezen zal blootgesteld zyn.

Tengevolge van de vele stortingen, die gedurende het afgeloopen jaar hebben plaats gehad, was er steeds een aanmerkelyke som in kas, om welke reden het bedrag der storting by herhaling moest verminderd en eindelyk op *f* 10. 's weeks op elk boekje gebragt worden.

De verkoop van panden, die daartoe in de termen vielen, heeft in de maanden Maart en April 1880 plaats gehad, en hebben die panden, op enkelen na, het daarop beleende opgebragt, zoodat het verlies door de bank geleden zeer gering te noemen is.

Ten opzigte van de aanzuivering van Interesten kan niet geklaagd worden; waartoe zeer zeker veel bygedragen heeft, de strenge maatregelen in den laatsten tyd door het Bestuur en den Raad van Administratie tegenover de trage betalers genomen.

In January 1880 heeft het Bestuur den Heer D. Gäerste Wz., lid van hetzelve, die als zoodanig de betrekking van Secretaris waarnam, effectief in die betrekking benoemd ter vervanging van den Heer J. P. Führing, die zich steeds in Nederland bevindt en wiens verloftyd verstreken was.

De goede verstandhouding, die zoowel tusschen de leden van het Bestuur als tusschen die van den Raad van Administratie bestaan heeft, heeft veel bygedragen tot vergemakkelyking der gevoerde administratie, terwyl niet minder te pryzen is de bereidwilligheid, die steeds ondervonden is geworden van de zyde der leden van den eenen en den anderen Raad, wanneer zy geroepen werden tot de waardering van effecten waarop gelden waren aangevraagd.

De Stortingen waren verdeeld als volgt:

geene stortingen beneden de 50 cent.

162	stortingen	van		50 c.	tot *f*	2. 50
259	„	„	*f*	2. 50	„ „	5. 00
441	„	„	„	5. 00	„ „	10. 00
4137	„	„	„	10. 00	„ „	25. 00
171	„	„	„	25. 00	„ „	50. 00
214	„	„	„	50, 00	„ „	100. 00
276	„	„	„	100. 00	„ „	250. 00
—	„	„	„	250. 00	„ „	500. 00

Te zamen 5660 Stortingen.

Gedurende het afgeloopen hh. jaar hebben de volgende leden hunne aandeelen aan anderen overgedragen:

Jeos: J. Naar aan Dew. Joshua de Sola.

Erfgenamen van wylen Felipe S. Leyba aan Leon V. Leyba.

Erfgenamen van wylen J. F. Möller aan J. Möller.

D. A. Jesurun aan J. M. de Solla,

en vertegenwoordigt het bepaalde getal (130) aandeelen in de Instelling eene waarde van *f* 67,795. 11½.

Voorts verwyst het Bestuur U naar den hierin opgenomen Balans Staat, waaruit U een overzigt zal erlangen van de gevoerde administratie over het afgeloopen jaar.

REKENING en VERANTWOORDING der SPAAR- en BELEENBANK over het dertigste huishoudelyke jaar, van 1 Juli 1879 tot 30 Juni 1880.

Kassa-Rekening Folio 103.

Aan Saldo 1°. Juli 1879	*f* 15,313. 41		
„ het bedrag der stortingen	„ 103,982. 53½		
„ „ „ „ aflossingen	„ 71,888. 72½		
„ „ „ op Hypoth. en int. betaald	„ 23,112. 56½		
„ „ „ „ Oblig. „ „ „	„ 31,884. 11		
„ „ „ der verkochte zakboekjes	„ 37. 50		
„ „ „ van verk. panden ontvangen	„ 4,739. 71½		
„ „ „ op Amerik. goud gewonnen	„ 42. 07½	*f* 251,000. 63½	
Per „ „ „ Panden uitgezet	*f* 71,091. 00		
„ „ „ der terugnamen	„ 88,570. 53		
„ „ „ op Hypoth. uitgezet	„ 30,550. 00		
„ „ „ „ Obligatiën uitgezet	„ 35,050. 00		
„ „ „ aan Belasting betaald	„ 1,093. 84		
„ „ „ van de onkost. der Instelling	„ 4,668. 47		
„ „ „ op muntspeciën verloren	„ 2, 50		
„ „ „ Agio op Bankpapier	„ 22, 30		
„ „ „ van de meerd. ontv. verk. Panden betaald	„ 848. 24	„ 231,896. 88	
			f 19,103. 75½

Beleende Goederen Folio 112.

Aan Saldo 1°. July 1879	*f* 102,714. 38½		
„ het bedrag op Panden uitgezet	„ 71,091. 00		
„ „ „ van den intrest	„ 7,956. 54	*f* 181,761. 92½	
Per „ „ der aflossingen	„ 71,888. 72½		
„ „ „ van verk. Panden ontvangen	„ 3,942. 02½	„ 75,830. 75	
			„ 105,931. 17½

Diverse Debiteuren Folio 115/116.

Aan Saldo 1°. July 1879 Hypotheeken	*f* 105,581. 59		
„ het bedrag uitgezet	„ 30,550. 00		
„ „ „ van den intrest	„ 6,712. 55½	*f* 142,844. 14½	
Per „ „ op Kapitaal en Intrest betaald		„ 23,112. 56½	
			„ 119,731. 58
Aan Saldo 1°. July 1879 Obligatiën	*f* 121,628. 84½		
„ het bedrag uitgezet	„ 35,050. 00		
„ „ „ van den interest	„ 7,362. 61½	*f* 164,041. 46	
Per „ „ op Kapitaal en interest betaald		„ 31,884. 11	
			„ 132,157. 35

Onkosten Rekening Folio 113.

Aan het bedrag van de onkosten der Instelling		*f* 4,668. 47	
Per „ „ der verkochte zakboekjes	*f* 37, 50		
„ „ „ op *Kapitaal-Rekg.* gebragt	„ 4,630. 97	„ 4,668. 47	

Belasting Rekening Folio 102.

Aan het bedrag Belasting op Hypotheeken		*f* 1,093. 84	
Per „ „ op *Kapitaal-Rekg.* gebragt		„ 1,093. 84	
			f 376,923. 86

Kapitaal Rekening Folio 111.			
Per Saldo 1°. July 1879	*f* 62,789. 35		
„ het bedrag van Interest Rekening...	„ 10,713. 30		
„ „ „ „ Winst en Verlies....	„ 17. 27½	*f* 73,519. 92½	
Aan het bedrag van Onkosten Rekening.	*f* 4,630. 97		
„ „ „ „ Belasting Rekening.	„ 1,093. 84	„ 5,724. 81	
			f 67,795. 11½
Diverse Crediteuren Folio 110/114.			
Per Saldo 1°. July 1879	*f* 279,752. 09½		
„ het bedrag der stortingen	„ 103,982. 53½		
„ „ „ van den interest.........	„ 11,318. 41	*f* 395,053. 04	
Aan „ „ der terugnamen........................		„ 88,570. 53	
			f 306,482. 51
Rekening met Diversen Folio 117.			
Per Saldo 1°. July 1879...............	*f* 2,696. 78½		
„ het bedrag van verk Panden ontvangen	„ 797.69	*f* 3,494. 47½	
Aan het bedrag aan regthebbenden uitgekeerd...........		„ 848. 24	
			f 2,646. 23½
Interest Rekening Folio 101.			
Per het bedrag van den inter. op Panden ...	*f* 7,956. 54		
„ „ „ „ „ „ „ Hypoth...	„ 6,712. 55½		
„ „ „ „ „ „ „ Obligatiën	„ 7,362. 61½	*f* 22,031. 71	
Aan „ „ „ „ „ „ Stortingen	*f* 11,318. 41		
„ „ „ op *Kapitaal Rekening* gebragt	„ 10,713. 30	„ 22,031. 71	
Winst en Verlies Folio 104.			
Per het bedrag op Amerik. goud gewonnen.............		*f* 42. 07½	
Aan „ „ „ muntspecie verloren....	*f* 2. 50		
„ „ „ Agio op Bankpapier......	„ 22. 30		
„ „ „ op *Kapitaal Rekening* gebragt	„ 17. 27½	*f* 42. 07½	
			f 376,923. 86

Onkosten der Instelling gedurende het jaar.

Toelage aan den Voorzitter	*f*	600. 00
12 maanden Salaris van den Secretaris	„	300. 00
12 „ „ „ „ Commissaris	„	200. 00
12 „ „ „ de Boekhoudster	„	1200. 00
12 „ „ „ den Bankhouder	„	720. 00
12 „ „ „ „ Assistent	„	400. 00
12 „ „ „ „ Waardyn	„	400. 00
12 „ „ „ „ Pedel	„	180. 00
12 „ Kantoorhuur	„	120. 00
Drukloon, boeken en schryfbehoeften	„	339. 77
Kosten van de Algemeene Vergadering	„	30. 00
Zegels, permit en verdere kosten van vendu	„	93. 75
Schoonhouden van het lokaal	„	20. 20
Drinkwater	„	20. 20
Lampen, olie, pitten en glazen	„	16. 60
Innaaijen van ingekomene stukken	„	1. 25
Reparatie aan kasten	„	2. 50
Kleine uitgaven	„	24. 20
	f	4668. 47

Curaçao den 30 Augustus 1880.

De Voorzitter,
P. T. KRAFFT.

De Secretaris,
D. GAERSTE Wz.

Kerosene Kooktoestellen van een, twee en drie lichten.

Verscheidene andere Manufactuurwaren als: Casimir en Blaauw Laken in pièces, Gordynen, Heeren-Onderhemden, Sokken en Kouzen voor Dames, Heeren, Meisjes en Jongens gekleurd, ongebleekt en wit.

Wit Linnen Creas, Wit Linnen Dril, Gekleurd Linnen Doeken, ditto met Rouwranden, Nickle Klokjes met Alarm en Slagwerk, Presenteerbakjes, Azyn- en Oliestellen, Botervlootjes, Soeplepels, Lepels en Vorken van Reed & Barton.

Een groot assortiment Duitsch Goudwerk, inhoudende alles wat Dames, Heeren en Kinderen gebruiken kunnen. Vooral in de Medaillons heeft men eene ruime keuze. Alles naar den laatsten smaak.

Voor de aankomende Feestdagen:

Goedkoop en mooi Vuurwerk, waaronder Torpedoes (groot en klein).

Portland-Cement in vaten. (De prys zeer voordeelig als men een groote party neemt).

Een Amerikaansche Parlor Organ. (Harmonium) van Walnut met 8 Registers ƒ 300.

Verwachten binnen kort:

Een assortiment Muzykdoosjes met Klokkenspel, Piccolo, Trom, Hemelstemmen, Harpe Harmonique, Wand-Pendules met muzyk etc. etc., allen zeer geschikt voor Cadeaux.

Een groote party Fransche Roode Wyn (Bordeaux) in kisten van 12/1 en 24/2 fl., van alle pryzen.

Curaçao 20 September 1880.

JOHN GOMARD & Co.,
Sole Agents for
F. A. KENNEDY'S CELEBRATED CRACKERS,
established 1839.

F. A. Kennedy, manufacturer of the celebrated Kennedy Crackers, also, every variety of Plain and Fancy Biscuits including the Champion, Cream, Oatmeal and Graham Biscuits, in bbls., half bbls., Boxes and Sealed tins, for shipment to all parts of the world.

TE HUUR

EEN STUK GRONDS, groot 4 à 5 hektaren, met het daarop staande stroohuis, met steenen muur en planken vloer, en een put. Te bevragen op *Casa grandi* by *J. van Voorn*, voogd van de minderjarigen *D. E.* en *L. E. van Voorn.*

TE KOOP
EENE PIANINO.

Te bevragen ter deze Drukkery.

TE HUUR

EEN RUIM BOVENHUIS, gelegen in de Klipstraat aan de Overzyde der haven. Te bevragen by Mevrouw de wed. *Jutting*, ten huize van den Heer *van der Meulen*.

VERLOOFD:
Thomas S. Pietersz Az.
MET
M. E. de Jongh.

Algemeene kennisgeving.
Curaçao den 21 September 1880.

LA CASA AZUL
A. D. MADURO & Co.
HEEREN-STRAAT No. 41,

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK
ECHTE HAVANA CIGAREN
in soorten en van verschillende pryzen.

Alles zeer goedkoop.

De venta en el almacen de ELIAS M. CURIEL,
CALLE ANCHA, CURAZAO,

JARABE de RÁBANO IODADO
de GRIMAULT y Cª, Farmacéuticos en Paris

Desde hace veinte años este medicamento dá los resultados más notables en las enfermedades de los niños, reemplazando de una manera muy ventajosa al aceite de higado de bacalao y al jarabe antiescorbútico.

Es un remedio soberano contra los **Infartos é Inflammaciones de las glándulas del cuello**, el **Gurmio** y todas las erupciones de la piel, de la cabeza y de la cara; escita el apetito, tonifica los tejidos, combate la palidez y la flojedad de las carnes y devuelve á los niños el vigor y la vivacidad naturales. Es un admirable medicamento contra las **costras de leche**, y un **excelente depurativo.**

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Cª y el sello del gobierno francès.

INGA de la INDIA
de GRIMAULT y Cía, Paris.

Es un medicamento exclusivamente vegetal. Posee sobre todo una virtud admirable para curar, como por encanto: las **Jaquecas**, las **Neuralgias**, los **Dolores de cabeza**, y ejerce además sobre las mucosas, una accion tónica y antinerviosa tal que corta infaliblemente las **Disenterias y las Diarreas.**

Cada caja lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Cª y el sello del gobierno francès.

Extra Kwaliteit
P. P. PLANKEN en RIBBEN
van alle afmetingen,
alsmede
W. P. PLANKEN,
te bekomen by C. G. DE HASETH, in de koraal van den Heer *H. Evertsz*, op Scharlo.

FRONT - VERANDERING.

SPROCK & Co.

bieden steeds met het meeste succès te koop aan:

Prima kwaliteit Hollandsche, Amerikaansche, Fransche, Engelsche en Duitsche Provisiën, als:

Stolksche, Friesche en Edammer Kaas, Boter in soorten, Reuzel, Zuurkool, Groene en Spliterwten, Gort, Ryst, Bruine Boonen, Geparelde Gerst, Gerookt Vleesch, Saucysen, Saucises de Boulogne, Ferris' Hammen, Family Beef, Packed Beef, Mess Beef, Pork Heads, Tarwe Meel, Rogge Meel, Wit en Geel Maismeel, Geele en Witte Mais, Bakeljaauw, Bokking, Pekelharing, Navy en Pilot Bread, Water en Butter Crackers, Bruine Suiker, Crushed Melis, China en Congo Thee, Chocolade in koekjes en in poeder, Koffy in soorten, Vermicelli, Triple Wynazyn, Kerosene, Lucifers, Canarie-Zaad, Stearine Kaarsen, Olyf, Raap, Reuzel en Patentolie, en Hamburger Azyn.

Alsmede allerhande soorten Eetwaren in blikjes, als: Roast, Corned, Spiced en Fresh Beef, Oesters, Zalm, Kreeft, Potted Tongue, Doperwtjes, Tuinworteltjes, Asperges, Savoye Kool, Kropsalade, Petit Pois, Pois Moyen, Haricots Verts, Kalfs en Ossengehakt, Saucysen in bouillon, Keulsche Fricadellen, Gerookte Zalm, enz.

Ook *Lekkernyen* waaronder:

Nougat Blanc en Rose, Ontbytkoeken, Bruidsuikers, Kandysuiker, Gomtabletten, Démandes et Reponses, Bonbon, Dragées, Cosaques, Pruimen, Fruits au Jus, Fruits au Sirop, Fruit Cristalisés, Caraway Comfits, Conversation Lozenges in 't Hollandsch en ook in 't Engelsch, Vygen, Krenten, Rozynen, enz.

Voorts *Speceryen*:

Kaneel, Pepers, Mosterd, Muskaatnooten, Kruidnagelen, Anyszaad, Komynsaad, Knoflook, enz.

Pickles:

Mixed, Chow Chow, French Capers, Spaansche Olyven, enz.

Tafelwyn van de navolgende merken:

Margaux, Listrac, Ludon, Macau, Medoc, Bicker en Modderman in heele en halve fleschen.

Sherry, Madera, Portwyn, Bessen en Frambozenwyn.

Dessertwyn:

Tokayer, Menescher, Ausbruch.

Bieren in soorten:

Threlfalls India Pale Ale, Mainz-Bier, Pilsener-Bier, Lockett-Bier, Lager-Bier Princessen- of Haantjes-Bier, enz.

Likeuren:

Groene, Witte en Oranje Curaçao, Crême de Noyau, Dubbele Anisette, Crême de Rose, Id. de Vanille, Persico, Pousse Café, Cacao Chouva, Parfait Amour, Roses sans épines en meer anderen.

Cognac:

J. & F. Martell, Jules Robin, William Piper en Eau de Vie de Barcelone van Wynand Fockinck.

Genever:

Blankenheym & Nolett, Henkes, Boelen, Cosmopolite, Loopuyt en Bessengenever.

Oude Rum.

Siropen:

Orgeade, Raspberry, Gomme, Limoen, Groseilles en Bessensap.

Eau de Rose, Id. de fleur d'Oranger, Floridawater, Eau de Cologne.

Laurierdrop, Echte Revalenta Arábica de Barry, Castor Oil, Manna, Ungüento Guardias, Lynzaad, Zoethout, Arrowroot, Ground Rice, Sago Flores, Maizena, Pain Expeller, Extract van Sarzaparilla, Seidlitz Powder, Epsom's Salt, Magnesia, Crême à tartre, Senebladen, Kamillebloem en Haarlemmerolie.

Glas-, Touw- en Aardewerk.

Verfwaren:

Gekookt en Ongekookt Lynolie, Zinkwit, Terpentyn, Loodwit, Spaansch, Friesch, Parys en Cromaat groen, Pypzwavel, Geeloker, Stand-olie, Vernis, Vermiljoen, Gemalen kryt, Koningsrood, Engelsch bruin, Berlynsch blauw, Scheerlak, Lak, Lym, Arabisch gom, enz.

Zoolleer, Schoensmeer en Schoenmakersspykers.

Schuurpapier, Poetssteenen.

Pruim, Rook en Gekorven Tabak.

Dividivi-zakken.

Ragebollen, Handstoffers, Vertkwasten, Kamerbezems in soorten, en Vuilnisblikken.

Caoutchouc Artikelen.

Fransche en Spaansche Speelkaarten.

Sigaren:

Planters Vegueros, La Semiramis, Conchas, El Dorado, Trabucos, Oscuro, Generaal Lee, La Florencia, Exchange of Amsterdam, La Flor de Dias Bances & Co., Brevas, Excelsior, Manilla Nueva Cortados, Id. Nueva Habanos, enz.

Schoolschriften, Griffels, Potlooden, Leijen, Cahiers, Zegellak.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 25 September 1880.

De Heer P. C. Gorsira.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*September.*

17 eng. stoomb. Californian, 3871 km., Daniel, Pto. Cabello.
ned. schr. Transit, 49 km., Ponce, Aruba.
„ bark Amistad, 21 km., Debrot, Bonaire.
„ „ Phenix, 43 km., Nancy, Bonaire.
18 ven. schr. Reforma, 44 km., Wever, Pto. Cabello.
19 duit. stoomb. Saxonia, 3581 km., Petzoldt, Pto. Cabello.
20 ned. schr. Isabel, 204 km., Willems, St. Domingo.
sp. „ Ursula, 204 km., Pol, Mayaguez.
21 ven. bark Amitié, 21 km., Jandroep, Pto. Cabello.
22 ned. schr. Transit, 49 km., Ponce, Bonaire.
23 „ bark Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*September.*

17 eng. stoomb. Californian, Daniel.
ned. schr. Guillermina, Scopean.
„ bark Amistad, Debrot.
„ „ Vesta, Torbed.
18 ven. „ 4 de Enero, Alvarez.
19 duit. stoomb. Saxonia, Petzoldt.
20 ned. bark Phenix, Nancy.
„ schr. Taizona, Alvares.
21 am. „ Paul Seavy, Fletch.
ned. „ Isabel, Willems.
22 ven. „ Reforma, Wefer.
23 am. „ M. D. Hastrell, Carter.
ven. „ Rosa, Boom.
„ bark Amitié, Jandroep.

☞ *By deze Courant behoort als Byvoegsel het Beredeneerd Verslag van de werking en den toestand der Spaar- en Beleenbank van Curaçao, over het dertigste huishoudelyke jaar, van den 1 July 1879 tot en met den 30 Juny 1880.*

AANGEKOMEN: Zondag, den 19, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Saxonia*, Kapitein *Petzoldt*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 800 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 126 do. voor Maracaibo.

STO. DOMINGO. De benoemde President van deze republiek heeft op den 1en. dezer in de Hoofdkerk der hoofdstad den eed op de Constitutie afgelegd.

Het nieuwe Ministerie is als volgt zamengesteld:

Ulises Heureaux, Binnenlandsche Zaken en Politie.

Casimiro Nemecio de Moya, Buitenlandsche Zaken.

Eliseo Grullon, Justitie, Openbare Werken en Onderwys.

Rodolfo Roberto Boscowitsz, Financiën en Koophandel.

Francisco Gregorio Billini, Oorlog en Marine.

De President heeft aan alle uitgewekene burgers amnestie verleend.

Men zegt dat er op Cuba een hevige orkaan op den 8 dezer gewoed heeft. Ook Hayti schynt daardoor geleden hebben.

De telegraphische berigten, in de dezer dagen ontvangen *St. Thomas Bulletins* voorkomende, loopen tot den 4 dezer.

De toestand in Afghanistan schynt een gunstigen keer voor de Engelschen te zullen nemen. Ayoub Khan wil over den vrede onderhandelen, doch het Britsche legerhoofd eischt onvoorwaardelyke overgave.

Eene redevoering door Gambetta gehouden, heeft in Duitschland eenige ergernis veroorzaakt. Men meent echter dat de Duitsche regering slechts naar een voorwendsel zoekt om hare strydmagten nog meer uittebreiden.

De Duitsche Keizer heeft op den verjaardag van den slag by Sedan te dier stede eene redevoering gehouden, die als een antwoord op Gambetta's speech beschouwd moet worden.

De verhouding tusschen Gambetta en de Freycinet schynt niet zoo goed als vroeger te zyn.

De aandeelen der maatschappy tot doorgraving van het Panama Kanaal vinden geen gretige koopers te Parys.

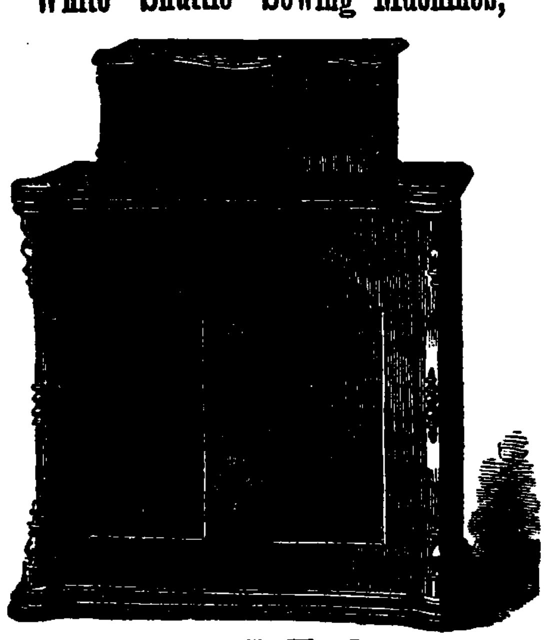
Drie Collegies der Jezuieten zyn door de Regering gesloten. Op andere inrigtingen van onderwys, die vroeger onder de leiding der Jezuieten stonden, zyn thans leeken en priesters uit erkende orden, als onderwyzers werkzaam.

In Turkye broeit eene revolutie. Men wil den Sultan verwyderen, en het zuivere Islamisme onder een Kalief invoeren.

Uit de hand te koop
PLUS MINUS
50 KILOS KATOEN.
Te bevragen ter deze Drukkery.

Uit de hand te koop
EENIGE wel onderhouden meubelen als: Trumeaux — Mahoniehouten Stoelen — Hang- en Staande Lampen—1 Side board enz.
Bovengemelde goederen zyn te bezigtigen van af den 14n. dezer, in het huis N°. 11, Scharlo, en te bevragen by
A. W. NEUMAÑ Fz.
Curaçao den 10 September 1880.

JOHN GOMARD & CO.,
UNICOS AGENTES
DE
White Shuttle Sewing Machines,



DE LA
CERVEZA STATEN ISLAND,
DE UNA MANTEQUILLA
NUNCA CONOCIDA AQUI,
DE CORSETS
IRENI Y NEW-INDIA
y de
Mosquiteros Inmejorables.

GRAN CAMBIO.
DANL. C. HENRIQUEZ & SON
ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.
Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.
Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.
Irlanda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.
Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.
Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.
Crea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.
Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.
Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda.*
Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.
Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda.*
Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.
Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.
U*n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.*
Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.
Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.
Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.
Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.
Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.
Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.
Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.
Navajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

TE KOOP
by H. Scheidelaar,
Smidsstraat No. 49,
Coraal Leven op Hoop,

1 Koperen Lambiek; alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat-, Halfrond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep-, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buizen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz.
alsmede
ontvangen per laatste stoomboot,
Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

"ATTENTION"
The Celebrated AE Biscuits & Crackers
from
VAN DERVEER & HOLMES.

A large assortment of these extra & fine sweet Biscuits & Crackers in plain and fancy tins, boxes, blls. & half blls. just received and for sale by
FAARUP & GORSIRA.
Sole Agents Curaçao.

JOHN GOMARD & CO.,

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:
Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.
Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.
CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found!!
An unending variety of old gold KNICK-KNACKS: Buttons, Brooches, Watchguards, flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.
PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.
TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.
American, Dutch, English, French and German alliance! PROVISIONS of the best markets and of superior brands.
WINES. — The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.
LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in juice.
CIGARS. — An assortment of the best Havana and Dutch.
PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.
ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.
LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of PAINTINGS, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and
CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.
Etc., Etc., Etc.
Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empty-handied.

TE KOOP
by Elias M. Curiel,

HARNASSEN voor Wagens en Karren, Rytuigzweepen en Verstelstukken voor id., Echte Madera en Cherrywyn, Eau de Mélice, Fyne Bokalen, wyn en likeurkelkjes, enz., enz.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,
á Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit
PORTLAND CEMENT.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,
Breede-Straat No 112,
"op nieuw ontvangen,"

Een mooi assortiment Cancho artikelen voor dames, zoo als: Kammen van verscheidene soorten, Haarspelden, Armbanden, enz., enz., zeer mooije Witte en Gekleurde Waaijers voor dames, Witte Botines voor meisjes, Gekleurde Zyden Zakdoeken, Witte en Zwarte Kanten Sluijers voor meisjes, Witte Glacé Handschoenen voor heeren en dames, Witte, Zwarte en mooi gekleurde Dassen voor heeren, dames, jongens en meisjes, Abrigos met hoofddeksels voor dames, Corsetten voor dames en meisjes, Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor Heeren, Linnen Hemden zonder boorden voor Heeren, Katoenen Hemden met linnen boezems met en zonder boorden voor heeren en jongens, Valsche boorden voor heeren en jongens, Onderhemden voor heeren, Sokken voor heeren en jongens, Linnen en Katoenen Onderbroeken, Zwarte Zyden en Alpaca Parapluies voor heeren, Groote en zeer sterke Hangmatten, Borduur en Tusschenzetsels, nagemaakte Bloemen en Kransjes, Sayet van verscheidene kleuren, Scheeren Pennemessen, Haarspelden, Knoopen van onderscheidene soorten, Balsemic Zeep, Boeken in blanco, Kleine Nachtlampen, Koffers, Speelkaarten, enz., enz.,
ook:
Verscheidene Groenten in blikjes, Versche Stolksche en Edammer Kazen, Boter in blikjes van 2½ Kilo, Hollandsche Groene en Zwarte Thee, Lager en Leiven Bier, Komynzaad, Peper, Witte en Zwarte Pypen, enz., enz., enz.
Alles tegen zeer billyke pryzen.
Curaçao 23 Juni 1880.

AMERICA!!! AMERICA!!!
Away with Moët & Chaudon, Veuve Cliquot!!!
LONG LIVE AMERICA!!!

The best and cheapest Champagne known; no cider or apple-wine; prepared of the best Californian wine; four years old, and highly recommended by all medical men in America and Europe as the purest and best Champagne and prescribed to the sick.
Come look at the certificates, try a glass and you will at once exclaim
Long live America!!!
Away with Cliquot!!!
JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for Curaçao, Venezuela and New Grenada.

TE KOOP
dagelyks op *Franc-Courrier,*
Overzyde:
VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

TE KOOP
by W. F. Pierre,
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP
op de plantage "DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,
ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESE in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for
Peters and Calhoun's
RIDING SADDLES, BRIDLES, HARNESS COLLARS, WHIPS, HAMES Ect.
COME AND SEE.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,
aan de bak tegen *f* 0.75 en
in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

TE KOOP
OP PLANTAGE VALENTYN
Versch HOOI en groen PARAGRAS.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

VOLCANIC MEDICINES WHICH CONVULSE the system by their violent Cathartic action, must not be taken for Constipation. The mild, soothing and painless operation of
Tarrant's Effervescent Aperient
is exactly what is required, and will speedily cure the most chronic cases.
Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT



ZALF HOLLOWAY

Sloping van krachten. — Als het gestel zwak is en de zenuwen verslapt zyn, dan is het zeker dat daaruit ziekte voortspruit, tenzy men tot zuiverende en versterkende middelen zynen toevlugt neme, ten einde het dreigende kwaad af te wenden. In zulke gevallen kan geene behandeling deze uitmuntende pillen evenaren — geen ander plan kan gevolgd worden, dat zoowel bedacht is, ter uitwerping van alle onzuiverheden uit het bloed, zonder het gestel te drukken of te verzwakken. Holloway's Pillen versterken de maag en regelen de lever zoozeer, dat zy de spysverterings vermogens verhoogen en daardoor nieuwe krachten daarstellen. Dit is de reden waarom Holloway's Pillen derzelver tegenwoordige volksgunst hebben verkregen, waarom zy door de geheele wereld als eene nieuwe bron van leven en kracht zyn geprezen geworden.
De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—
De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—
Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.